LA VECCHIA SORDA

COMMEDDEJA

DE LO SEGNORE
BERNARDO SADDUMENE

Da rappreſentareſe a lo Tiatro de li Sciorentine, 'nchiſto Autunno de lo 1725.

DEDECATA

A l' Accellentiſſemo Segnore

CONTE ALBERTO

Degniſſemo Nepote de Sò Amenenzia lo SI Cardenale d'Althan, Vicerrè, e Capenejo Generale 'nchiſto Regno de Napole.



A NAPOLE MDCCXXV.

Co Lecienzia de li Soperiure.

Chille che recetano

ſongo.

JACOVANIELLO Viecchio, malato nmagenareo nnammorato de Cecella.

DIANORA, Giovane ſchie rchia nepote ſoja.

CELIO, Giovane ſquarcione.
La Segnora Laura Burgheſe.
RINA fegliola allegra, figlia da Viola.
La Segnora Poleta Coſti.
VIOLA Vecchia, che non troppo nce ſente.
Lo Signore D. Semone de Farco.
ORAZIO, nnammorato de Rina.
La Segnora Laura Ceſarini.
CECELLA, Nepotella de Viola.
La Segnora Antonia Cermenati.
TURZO, ommo ordenario, che ſerve lo Viecchio, nnammorato de Cecella.
Lo Segnore Giovanne Romaniello.

La Scena è Napole.

Muſeca de lo Signore Riccardo Broſchi, ditto Fariniello.

Ec-

Eccellentissemo Segnore.

COnforme l'offerire a V.E. sta piccola bagattella, è n'atto propio, e dell'obbreco, che nne tengo, e de lo desederio de metterme co'simmele occasiune a piede Vuoste; Accossì borria, che la mmedesema pe essere a lo mmanco na mmenzejone nova, ncontrasse n parte co lo genio de V.Ecc. perche de chesta manera, vuje mme perdonarrissevo l'ardemiento de metterla sotta a la protezzione vosta, e io mme darria cchiù anemo de supplecareve a benirla a sentire: spero addonca de potè godere sta Fortuna, e che la magnanemetà de V.E. se degnarrà, che io pozza sequitare a confermareme sempe co tutta la possibele venerazione.

De V.E.

Vmelis., Devotis., e Obbregatis. Serv.
Carlo Garzia

A chi hà golio de Leggere.

COre mio bello: veccote sta Burletta che mme pare propia pe la staggione d'Autunno, perche è allegra, chiara, corta, e lasca de ntrico; lo quale consiste a chello, che pò succedere da la matina de notte nfì a la sera, a quatto femmene, e quatt'uommene de n'umore stravagante, li quale abbetano tutte a na mmedesema strata: Li carattere de li perzunagge è cierto ca sò nuove pe lo Teatro addò s'hà da recetare; la mmenzione mme pare che sia graziosa e moderna: Lieggela; e si te pejace vienela a sentire, ca nc'avarraggio gusto io, e tù; si non te gosta, lassala ire, ca non avarraje desgusto nè tù, nè io, e stammete buono.

AT-

ATTO PRIMMO

SCENA I.

Notte.

Celio sulo de notte cò lanterna.

PE quanto vao vedenno,
Stà nietto lo paese;
Stutammo: Io no la ntenno:
Io mò, che rosecare
Faccio a tutte la rezza,
Vao speruto pè chesta, che mme sprezza!
Essa m'hà fatto ccà venì à chest' ora;
Dammo lo signo ah ah (*fisca*)
Nce vorria stammatina,
Che sentenno sto fisco
Ncagno de Nora, s' affacciasse Rina;
Duorm' e reposa,
Vocc' ammorosa,
E mente faje
La nonnarella;
Fata mia bella,
Nzonnate à mmè;
Ah, tu te staje
Arreposanno
Dinto a ssò lietto,
Io tutt' affanno
N' aggio arreciètto
Morò pè Tè.

SCENA II.

Oratio, e Celio.

Ora. LO cammenà de notte
Senza lenterna e guaje:
Chest' è ll' ora appontata
De parlà cò sta fata; Via sescammo; (*fisca*)
Cel. O tè! Veccote Rina:
Nò ll' aggio ditto io
Cà chesta responneva:a la bon' ora
Responnimmo(*Or. fisca, e Celio se crede sia No.*

 Or. Chi

Or. Chi ſiſea? foſſe Nora!
Cel. Io mò mme ſegno Oratio.
Or. Io mò Celio mme ſegno.
Cel. Ah ah, che bello ntrico,
Or. *Cel.* a 2. Mò ſcõmoglio le mbroglie de l'ammico

Camminano chiano chiano Celio verzo la caſa de Rina, e Oratio verzo la caſa de Nora.

Cel. Pare, che ſenta cammenà!
Or. Chi è lloco? *Cel.* Chi è lloco?
Or. (E' Celio) *Cel.* (E' Oratio) a 2. A Nuje ſegnimmo.
Or. Ch'è ſtato? nò reſpunne?
Cel. Và bene mio, và pè li fatte tuoje
Or. Vaa Uſſoria, caj ccà ſto buono.
Cel. E cheſto.
Lo potimmo vedere co la janca
Or. Sò leſto *Cel.* A nuje
a 2. Ccà nce ſarrà na chianca

SCENA III.

Nora da la feneſta Rina da la ſoja. Jacov'Aniello. Turzo miezo ſpogliato. Viola co la cannela mmano, Cecella, e li ſtiſſe.

Nor. UH! Jancamene! curre, curre Zio
Chiamma cchiù gente, chiamma.
Rin. Che d'è ſt' aggriſſo? Curre curre Mamma
Ca s' accidono lloco. (*traſe*)
Jac. Jate chiano no poco.
Or. Jo la voglio ſcompì.
Jac. Sparte bonora (*à Turzo*)
Tur. A mmene? e non ſe sò ſcannate ancora!
Viol. Ih ſi Celio! Si Aratio!
Cel. Simmo ſtate ſcopierte.
Or. No mporta jammioncenne a n' auta parte.
Viol. Tutto cheſto ſoccede pè nepoteta

Jac.

Jac. Che baje cercano de sentì quà lotano?
Viol. Oje maro muorto, Piespece,
Si non aje meglio termene
Te vatto.
Jac. Schiaffame ssa facce a Napole
Vide che lotano!
Che brutt' arpia
Che secutorio de Vecaria,
Ch' aloja pateca
Che smorfia; Sciù;
Vattenn' a cancaro
Facce proibbeta,
Ca si na gliannola
Non sierve chiù.

S C E N A IV.

Viola, Turzo, e Cecella.

Viol. CHe te nne pare de ss' arenga fraveta?
Cec. Che nce vuò fare? aggiatence paciènzeja
Viol. A mmè smorfia! à mme lotano!
A mme, che si mme voglio mmaretare
Aggio ciente pagliette, che mme vonno;
Dur. E pe despietto sujo,
Pigliate nò milordo co lo Donno.
Viol. Che Donno? si pazzo?
Li Donne mò vanno
Quattuordec' à mazzo,
E tutte Don Cuorno
Se fanno chiammà.
Nche un' è arrevato
A metterse sotta
No pò de broccato,
Don Cuorno, de botta
Chiammare se fà.

S C E N A V.

Turzo, e Cecella.

Tur. EDi cà n' è lo vero.
Cec. E lo viecchio, pe chello pò de friddo
Nce chiammarrà collegio.

Tur. nò nne di male sà.
Cec. Comm'è nzostuso!
Mme fà venì li flate.
Tur. Tutte songo, accossì li nnammorate.
Cec. Quanno sò giovenotte
Se ponno sopportare,
Ma quanno songo viecchie
Te fanno venì voglia de jettare.
Tur. Ceccia chi sà, de me che nne derraje?
Cec. Eh che nne voglio dì? tu già lo saje,
Dico ca tu si chillo
Che mm'aje d'addecrejà.
Ca si lo speretillo
De sto core.
St'arma vorria soccurzo,
E mpietto sà che fà?
Sospira; ca vò Turzo
A tutte ll'ore. (*trase.*
Tur. E speretillo, e Core
Cecella mia vò Turzo a tutte ll'ore. *trase.*

SCENA VI.

Celio, e Rina.

Celi. OH! vecco chesta, che pe mme n'abbenta.
Rin. O Celio?
Cel. Addio fegliola.
Rin. Comm'e ghiuta la cosa?
Cel. Ah, ah, ah, ah comme si coreosa
Comme voleva ire?
Mme s'è nnant'a li pied'addenocchiato,
E la vita pè grazeja m'hà cercato.
Rin. Bù. Tu mò già accommienze
A scartare le solete fannonie.
Cel. Che? Che? nce songo ciento testemmonie;
E nfrà l'aute na certa forastera
Che stev'a la fenesta,
Nche lo vedde mpericolo
Strellaje: Signor t'arresta,

Per

Per me lo facei.
Rin. Comme si redicolo!
Cel. Or' io ch'avea da dire
A na Dama, (e non brutta) che te prega.
Rin. E mbe, che respondiste?
Cel. A tal'intercessor nulla si niega,
Rin. Ah ah ah ah che pesta!
Cel. (Oh veramente, e troppo grossa chesta)
Ma siente.
Rin. Va dicenno.

S C E N A VII.

Nora, e li stisse.

CHillo n'è Celio? è isso, oh manco male,
Cò mmico fà de lo ncappato, e parla
Cò Rina! mò vedimmo
Si e pazzo isso, ò io.
Rin. (Uh Nora)
Cel. Che d'è chesto?
Nor. Ah Signor mio;
Quanno se parla cò la nnammorata
Se stà cò lo cappiello
Mmano, accossì; vi mò pare chiù bello;
Deve lo nnammorato
Ummele e respettuso
Servì chi l'hà ncappato;
Ca chist'è l'ultem'uso
Cossì se dev' ammà.
Ma quann'è mpertenente
Quanno non hà crejanza?
Si prega, non fà niente,
Si chiagne non s'avanza,
Si spenne, peo fà.
Cel. Chiano, chià sia Milorda
Non siente?
Nor. E che sò sorda.
Rin. Parla cò mmico mò.
Nor. Si, vi che bole

Ssà bella facce ? *Rin*. Nora
Vuò sentì doje scarole ?
Saje si aggio pile a lengua.
Nor. A mmè, veccolo ccà, vuogliele bene.
Cel. (Mò tutte doje se scannano pe mmene.)
Rin. Vuogliele bene tù a ssò squarcionciello.
Vì che bellezze cosa!
Nor. Facce de trevellessa.
Rin. Presentosa.
Cel. Via, Rina mia cojatate, ca Nora
Già ll'aggio destenata
Pè favorita mia.
Nor. Quant' onore può avè tu schefenzusa
De stare ananze a Nora.
Cel. Ah, ah: bravissemo; e tu Rina?
Rin, Mmidejo la sciorte, ch'ave stà Segnora
Pè tutta stà chiazza
Se dice accossì.
Lo schirchio, e la pazza
Veditele ccà.
Lo schirchio è Ussoria,
La pazza si tù.
Che bella Signora!
Che bel Cavaliero!
Che incanto! e sia vero!
Sior Celio, Sià Nora
Sposatevi sù.

SCENA VI.

Nora, Celio, e pò Viola Sorda.

VI quanto sento pè l'ammore tujo.
Cel. Pè mmene? pigliatella co le stelle,
Che bonno, che le femmene
Patescano pè mme tanta flagielle.
Nor. Ah, ah, ah, commo si particolare!
Via. Che d'è? ch'avite fatto a Rina mia
Sià Donna Quinzea, Si Milordo sfatto?
Cel. Mò revota stà chiazza.
Via. Comme come? chi è pazza?

Cel.

Cel. Oh ca tu nò nce sente.
Vie. Io no nce sento?
Nor. Non hà mal' aorecchia
Vio. E si sò mala vecchia
Songo meglio de tè
Cel. (Vì che bonora)
Viò. E si songo mmalora,
Vscia da me che bole?
Cel. Chesta porzì co mmico
Sarrà ncappata; e devertì se volo.
Nor. Lassamenne trasire
Ca chesta cierto me farrà mpazzire.
Vio. E tu n'atto addò vajse?
Cel. E che so pazzo
A stare ccà co ttico, quanno tengo
Chi m'aspetta, che bale
Vinte doppie lo muorzo, mo mò vengo.
Vio. A rottura de cuollo: che creanza!

SCENA VIII.

Turzo, e Viola.

Tur. E sia speranza, e bella (Ecco Viola
Iettammo ssa scarola)
E sia speranza, e bella
Quanno si becchia grattate li zelli.
Vio. Che bà facenno st'auto maleiuorno?
Che baie vennenno nè?
Tur. Iammo vennenno
Caccare, e Sarabanne;
Vio. Iate vennenno cancare, e malanne;
Negra me ccà a ssa casa
Vuie site tutte pazze.
Tur. E beretate,
Ma levane li pazze da sto munno,
E bide chi nce resta.
Vio. Comme?
Tur. Mme sò strozzato pe strellare.)
Vio. Te si nzorato, e buo abballare? bravo
Tur. Vide addò è sciuta! ma servimmoncenne

Dell'accaſcione) ſient'a mme: Cecella
La vogl'io pe mogliere
Vio. Che nne vuò fare, è troppo peccerella.
Tur E la mogliere
Na lattuchella
Che tennerella
S'hà da cardà
N' hà da paſſare
Li quinnec' anne
Si vuò ngraſsare
Si vuò ſcialà.

SCENA VIII.

Celio Nora, e Viola.

ANcora ſtace ccà ſta ſorda
Vio. Vide
Quant' hà ſaputo dire.
Nor. E chiſto ſempe ccà torn' a benire.
Vio. Siate li ben tornate
Se vede ccà nc'è paſſio nſra de vuie.
Cel. A lo commanno nuoſto.
Vio Eh figlio, ſiente a mme; ſi faie l'ammore
Starraje ſenz'acqua: perche mò ncappate
Sù ſchitto li milorde arroienate
Mò chi hà denare
Non fà l'ammore
Chi fà l'Ammore;
Non vò sbenà!
Povere femmene nn' aggio piatà.
Figlia procura
De non ncappare;
Ca nc'è arzura
Pe lo paeſe,
Che no torneſe, s'hà da ſtentà.

SCENA IX.

Nora, e Celio.

SIente ſt'auta refoſa, è pazza
Cel. N'è niente e becchia, e nconſequenza
Ma dammo a nuje; de me che tanta, e tanta
Ne

Ne faccio pantecare, e tu lo saie.
Comme non aie piatà.
Nor. Che passe guaie?
Cel. S'io dormo, o stò scetato
Sempe sò tormentato.
Nor. Quarche delitto aie fatto.
Cel. (Vide ch'asciuta) dimme nn'aie piatate?
Nor. E tu dì; ssi trommiente
Che pate, è corda, o sò fonecellate?
Cel. Ah tu te spasse; e a mmene
Poco me sò li ghiuorne.
Nor. Che te vonno fa fà lo papariello?
Cel. E puro! stò pe stè dint'a lo fuoco
Nor. E campe! Celio mio tu sì d'acciaro.
Cel, Oh Dio! non m'abburlare a lo mmacaro;
Sospira nott'e ghiuorno
Attuorno
Lo sciorillo
Lo bello ventecielle
E s'addecreia.
Llà canta no cardillo
Ccà sauta n'aut' auciello;
E schitto Celio è chillo
Che pecceja.

SCENA X.

Nora, & Orazio.

Nor. O chiagne Oratio mio . . . . . .
Or. Perche?
Nor. Nò, chiagne.
Or. O Dio . . . . .
Nor. Chiagnete l'ossa maste fuss'accisof.
Or. Perche?
Nor. Ca Celio, nfra duje juorne è mpiso;
E tu sartaje lo mio.
Or. Dice da vero, o abburle?
Nor. Orsù viene sta sera
Da la vanna dell'uorto
Vierzo cinco, o sej'ora

Ca vedarraje, se te vò bene Nora.
Or. Buono, e dapò che simmo llà arrevate?
Nor. Mme chiammo li garzune
E te faccio contà ciento mazzate.
Or. Obbrecato a Vssoria.
Nor. Tutte li Nnammorate
Sopportano quaccosa
E tu non vuò soffrì sta bagattella?
Or. Bagattella!
Nor. Securo;
Che t'aggio ditto fuorze
Che spenniffe pe mme ciente docate?
Or. Chesto non sarria niente.
Nor. Nò nò, ca nce sò cierte
Che primma de caccià ciente docate
P'avè na sfazeione,
Se farriano contà ciento mazzate.
Or. Ah, ah, ah, ah.
Nor. Tu ride, e pur'è bero
Ca chesta è na fenezza, che te faccio.
Or. Và, fall'a quaccun'auto sta fenezza.
Nor. Ma lo core mme dice; falla à Orazio.
Nor. E io te ne rengrazio.
Oh s' affacciaffe Rina)
Nor. Nce viene?
Or. E puro! siente io tengo, e tengo
Ma pò scappo, e . . . . Nor. Nce viene?
Or. (Oh! diaschence) sine sì nce sì vengo.

SCENA XI.

Rina, e li stiffe.

Nor. A sej'ora de notte
Dint' all'uorto t'aspetto
Rin. (Bravo)
Nor. (Comm'è pastore!
Ora. Và mò
Nor. Mme faje zom pà lo core mpietto,
(Rina mme stà a sentire
La voglio fà de gelosia morire)

Vola la Rennenella
Da chesta a chella
Chianta,
Quanno
Aspettanno
Stà
Chi la conzola,
E mente vola, e cante.
Pare che dico, o Dio!
Dov'è lo bello mio?
Pecche non vene ccà
Mò che stò sola?

Or. Ah, ah, ah, ah. .... O Rina?
Rin. Che commanne?
Io non aggio tenuto maje li panne
A chi vace a natare. Oh li si Quinzio!
Sà quanta coffejate
Nn'aggio de pare tuoje?
Và và, ca ssà segnora
T'aspetta alle sej' ora; statte'accuorto.
Or. No siente ....
Rin. Non parlà
Or: Sacce ch'all'uorto ....
Rin. Che uorto, che bigna?
Non serve, n'accorre,
Ca Rina è fegliola
Che sà ca li puorre
Non songo cetrola,
Và sierve ssa seigna
Và sbrigate mò.
Và, curre fà priesto
Và, trovate lesto;
Da me, che nne vuò?

SCENA XI.

Orazio, e Jacovo-Aniello.

Or. Vide sta pazza, quanto mal'hà fatto
Jac. Gomme mme sento sfatto! ...

Oh

Oh a tiempo te ; si Arazio mio ſtò male.

Or. (Hanno dato a rentennere
A chiſto cà sò miedeco)
E mbè , che buo ?

Jac. Stò male !

Or. E tu vattenne a lo ſpetale . *nfadato*

Jac. Stò friddo de ſta notte mm'ave acciſo !
Ma dimme , n'è reſtato
Nullo de vuje affiſo ?

Or. Chi hà buſcato, hà buſcato
Ma nepoteta . Sienteme . . . . .

Jac. Bonora !
Io mme ſente cchiù friddo de la neve !

Or. Ma Nepoteta . . . . .

Jac. Vide s'aggio freve. *le proje lo puzo*

Or. Nepoteta . . . . .

Jac. Mme pare ca ſtò mmale.
ſe tocca la capo, e lo ſtommaco.

Or. (Jammo a l'umore ſujo) uſcia ſtà triſto

Jac. Stò triſto? oh sfortunato Jacov'Aniello !

Or. (Avimmo fatto peo)

Jac. Nò nc' è remmedeio ?

Or: Siente , Nepot . . . . .

Jac. Mò famme na recetta

Or. Io Nepoteta dico *Jac.* Ordena pinole
Nchiaſte , Unziune , Cauterie . . . . .

Or. Mo mmò . Ma ſi Nepoteta

Jac. Oh mmalora !

Or. E pazza . . . . .

Giac. Che le vaano ciente cancare
A eſſa , e quanta pazze ,
Nce ſongo all'encurabole :
Mme ſtà p'aſcì lo ſpirito
E tu mme vuò zucare, e tu mme ruſeche :

Or. Ah, ah, ah, ah, ah abbeſognante ridere
N' aje niente, aggio abburlato

Jac. Abburlato, ò m' abburle ?

Or. Stajo buono, via ,

Jac. De freve ftonga nietto *Or. tocca lo pozzo*
Or. Gnorsì (*a Jac*.
Jac.N'aggio da ftà nient' a lo lietto?
Or. Gnornò; non dubetare
Jac. Oh! bene mio, m'aje fatto fperetare!
Or. Siente, Si Jacov'Aniello.
Se fape cà Nepoteta
S'ave jocato già lo cellevriello,
Ma fi nò la fornefce fsà verruta,.....
Jac. Chiano cò fsà verruta, Signor mio,
Or. La voglio fà vedere chi fong' io
Si a lo chiuppo la vita
Stà unita,
E lo viento gagliardo le sbatte;
Quanto cchiù pe fpartirle commatte
Tanto cchiù le fà unir'e abbraccià
Accofsì ftongo io cò ftò fole;
E fi Nora fpartire nce vole
Cò cchiù ammore gaudè nce farria.

SCENA XII.

Turzo, e Jacov'Aniello.

Tur. PAtrò chedè? grà ftrille aggio fentuto!
Jac. N'è niéte, e lo si Arazio ch'è mpazzuto.
Tur. Puro? Cheft' è l'annata de li pazze:
La fia Dianora non fe sà, che dice.
Tu non fe sà ched' aje,
Lo Sio Celio pretenne
D'effere lo martiello de le femmene;
E nuje jarrimmo tutte all' incurabole
Jac. Ah, ah, ah, ah.

SCENA XIII.

Ceccia, e li ftiffe.

Cec. CHedè fta rifa?
Jac. Oh Ceccia; Ceccia mia
Schiecco, bellezza, fpirito, giojello
De Jacov'Aniello; core de fto pietto...
Tur. (Via dalle cò no poco de fpaffetto) *a Cec*.
Cec. (Mo) comme ve fentite?
Jac. Muf-

Jac. Musso d' oro,
Quanno veo ssò vocchillo
Mme sento cchiù robbusto de no toro.
Cec. Donga ve stongo ngrazeja?
Jac. Ngrazeia! fatte no cunto
Ca stò sciato mme sazeia;
Mme sana; e si mbè stesse pè morire
Mme fà na .... Turzo ajutamello a dire.
Tur. Via ch' è na cosa grossa;
Mò nnanze avea la tossa
La freve, la pontura; era atterrato
E mò nvedere a tene è sorzetato.
Jac. Che singhe beneditto.
Tur.(Che te pare Cecè?) *Cec*.(Cõme si guitto?)
Cec. Agghiustate no poco ssì capille
Conciate ssà corvatta; comme vaje?
Aspetta, lassate annettà stò naso.
Tur. (Si Patrò, comme staje?) *nfra de loro*
Iac. (Stò comm' a maccarone int'à lo caso)
Cec. Ah, ah, ah, ah,
Iac. Tu ride? Siè Cecella:
Vattenne Turzo.
Cec. (Ncoccia) *a Tur.*
Iac. Sienteme na cosella
Tur. (Assa fà à mmene)
Iac. Cò chi ll'aje? à chi faje
Tanta gattefelippe?
Cec. A nullo. *e secotejano a fà geste.*
Iac. N' auta vota? *a Cec.*
Tu quanno malejuorno te l'allippe? *a Tur.*
Cec. (Miettet' a ssò pontone) *a Tur.*
Tur. Mò ncene jammo.
Iac. Ceccia.. ...
Cec. Ah! ca mme fà morire.
Iac. Chi?
Cec. Chillo che mo tengo nnant' all'uocchie
Iac. E chi vò esse? io
Di parlà musso bello;

Chillo

Chillo a chi tu vuò bene è Jacov'Aniello ?
Cec. Non faccio *Jac.* No lo ſsaje ?
Ma lo vide ? *Turzo s'annaſconne*
Cer. Gnornone .
Iac. (Bonora ncatarattela) lo ſiente ?
Cec. No lo ſento.
Iac. (O mmalora
Nzordiſcela porzine) e che si ſorda !
Ceccia non mme tenere, cchiù a la corda ;
Cec. Mò lo vedo. *Turzo ſe fà vedere*
Iac. Sia laudato lo Cielo .
Cec. Mò no lo vedo cchiù. *Turzo s'annaſconde*
Iac. Mò no lo vide cchiù?
Tur. (Che sfazeione !)
Cec. Mò lo ſento .
Iac. Lo ſiente ?
Cec. Mò, no lo ſento cchiune *Turzo ride da*
Iac. Ah Ceccia mia *(parte*
Che fuſſe juta tu porzì mpazzia ?
Mme ſiente, e non me ſiente
Me vide, e non me vide
M'addecrie no tantillo, e pò m'accide ;
Vuje auto non facite
Che ſcroccare e coffejà ,
E da pò vennè redite
Juſto commo faje tu mò
Ah Cecella bella mia
Commo n'aje de mè pietà ?
Si m'amaſſe te darria
Quanto tengo, e quando vuò .

SCENA XIV.

Turzo , e Cecella .

Tur. AH, ah, ah, vi che pazzo !
Ogne ghiuorno ſe purga , e piglia
Stà mpaſtato de pinole : (purvere
Hà cinc' ò ſeje rottoreje .
Porta nſì a dece nchiaſte , piglia agniente
Acque, ſceruppe, e pò ched'è ? n'hà niente

Cec. Ma

Cec. Ma tene li denare.
Tur. Si te foſſe marito.
Te faciarria ſcialare
Cec. Leva comme ſi ſcuoncio!
Tur. O ca vui aute femmene
Sempe v'abbarrocate addò nc'è bagno
Cec. Ma cò mmico non corre mò ſtà regola
Cà voglio bene a tte, che ſtaje ſemp'arzo.
Tur. Cecella già lo bedo
Chello, che faje pè mme, ma non te credo;
Cec. Pecchè non me cride
Nè core de vreccia?
Non faje cà de Ceccia
Lo gioja ſi tù.
Tur. Nò cchiù ca mm'accide
Cecella nò cchiù
Cec. Vattenne, va, ſgrato.
Tur. Vi ch' aggio abburlato
Cec. Da me che nne vuoje?
Che pozzo fà chiù;
Tur. Che lotaño oje
Cecella nò cchiù

Scompetura dell' Atto Primmo.

ATTO

ATTO II.

SCENA PRIMMA

Viola, e pò Celio.

Vi.(O Veccolo Si Celio :
Chisto troppo attorneammme sò addo-
Ca la rosa è pemme. Sempe nc'è folla [illegible] ata,)
A chella chianca, che nc'è carne bona !
Commie vene de ponta! Ora mò sona, e
Cel. (omme se trova lesta ssa vecchiarda
Quann' assomm' io da ccà .
Vio. (Mò se nne vene)
Cel. (Pretennarrà pur' essa
Co tutte ll' aute, ch' io le voglia bene :
Vide commie s'è posta nguarnascione!)
Vio. (Comme speresce')
Cel. (Brutto mascarone!)
Sia Viola, che nova?) *Vio.* Uuò ova ?
Cel. Mò accommienze a sentì sparo.
Vio. Nne vuò smautì no paro ?
Cel. Che sò fatto Polliero ?
Vio. Ll' anno fatto l' autriero ?
Cel. (Abbesogna parlà da cchiù becino)
Vio. Comme te vuò magnà no violino ?
Cel. (Fuorze se romparrà la catenella)
Vio. Vuò stroppejà no Masto de Cappella ?
Cel. (Ah ah , non nc'è reparo)
Vio. E pò lo Cimmalaro ?
Cel. Oh ca tu siente stuorto. *strilla forte.*
Vio. E tu parla deritto
Cel. (Nne la voglio abbiare
Pe parlà co Dianora)
Io creo, ca saje, ca st'arma mia t'adora, *forte*
Vio.(Ch'aggio ditt'io?, e mbè!che buò da mene!

SCENA II.

Dianora, e li stisse.

Nor. V Ideche bella cosa !
Puro co cheste carte

Se joca chisto li denare suoje?
Va cercanno vitelle, e magna vuoje!

Vio. Ca te scicche, e te stracce
Non pò essere.

Nor. Via
Fallo Viola pe ssa bella facce. *Nora, e Celio ridono*

Vio. Negra mè! Vuje redite!
Oje Si milordo arrojenato: oje schierchia?

Nor. Vì che gioja. *a Celio*

Vio. Sò Aloja?

Cel. Che bò chesta? *a Nora*

Vio. Sò pesta?

Nor. Chisto parla pe figlieta. *fortissemo*

Vio. Pe figliema! E che figliema
Fosse meglio de mene? Oje Pallonaro:
Arzura: Spacca, e pesa: Smagliatone.

Nor. Sò morta de la risa)

Vio. Nce sputarrisse a chisto mascolone. *la facce*
No milordo Calavrese (*soja.*)
(Ma che ommo de buon gusto!
Vasta dì, ch'è corimeo.)
Pe sto fusto, che te fà!
Li pariente a lo Paese
Song' Artiste,
Ma è reccone!
E lo scorza, che l'assiste
Lo Llostrissemo le dà.
E Ussoria nce vò vottà?

S C E N A III.

Turzo, Nora, e Celio.

Tur. Sia Nora curre, arriva
Ca lo patrone strilla comm' a cuotto,
Ca nò l'assiste; ca se sente male;
E faccio (ma teniteme secreto)
Ca pe despietto vuosto
Se vole ngaudejare co Cecella.

Nor. Si Celio a lo remmedejo

Cel. E' lesto, siente Turzo

Tu abbuſcate na varva
E co lo farrajuolo
E lo cappiello ſujo,
Fignite Jacov'Aniello:
Io porto lo Notaro.

Nor. Che non canoſca Gnorezio. *Cel.* Appunto:
E ccà nnante a ſta porta
Farraje lo teſtamiento, e laſsarraje
Tutte le rrobbe a Nora

Tur. Và belliſsemo;
(Ah, ah che bello mbruoglio, ch' aggio fatto
Io co ſta mmenzejone
Le boglio fa ſtà friſche, a tutte quatto)

Nor. Mò ſaglio, e bedo ſi è bero.

Cel. E' cchiù che bero.

S C E N A IV.

Rina, e Celio.

Rin. OH tè! Veccott ccà iſo Cavaliere!
Si Celio mme m' allegro
Lo Si Orazio a ſej' ora
Và a trovà la Sia Nora,
Io propio co ſte rrecchie l'aggio ntiſo.

Cel. (Cheſta mme vole ſempe nfracetare
Ma mò la chianto) ſiente ngannatrice
E' fauzo tutto cheſto, che mme dice.
E Orazio, è l'arma toja.

Rin. Te nganne. . . . . *Cel.* Nò mme nganno

Rin. Pozza morire...*Cel.* E non sì morta ancora!

Rin. Non è accoſsine; Io sò...*Cel.* Na tradetora.

S C E N A V.

Rina ſola.

VIde che robba che nce và vennenno
Lo Si milordo: chiſto è no preteſto,
Pe mme vottà; ma nò l'hà fatt'a ſurdo.
Hà da fà co na moſca
Ch' è poco d'aria; co no fuſteciello
Che ſape quanta para
Fanno tre buoje, lo voglio fa ſtà bello.
So cocciarda de retuorno

Nò

Nò mme calo a lo ciammiello;
E co chi mme vene attuorno
Saccio chello che mme fà.
Chi ha lo rango a le manelle
Nò le tengo manco mente
Chi da me vò compremiente
Ha da ſpenner' è ſtentà.

S C E N A VI.

Celio, ch'è ſtato a ſentire da dereto a lo Vico, e pò nora che ſcenne da la Caſa.

Cel. VI quanta nne sà di la Segnorella,
Ma che nne voglio fà, ſcenneſſe nora,
Pe ſapè ſi è lo vero
Quanto nc'hà ditto Turzo.
Nor. Oh! Gnorezio
E mpazzuto. *Cel.* E lo vero
Nor. E nò poco de cchiù. *Cel.* Ch'aggio ditt'io?
Nor. Via mò datte da fare.
Cel. Nora ſtaje mmano a Celio,
Ch'è fatto a poſta pe trammà ſſe machene.
Nor. Sì nò grann'ommo, via, pè beveraggio
Teccote ſte ddoje doppie.
Cel. Dice da vero? *Nor.* Via mò ched'è?
Cel. Ah ah ah ah, ſtipatelle cà Celio
Tanto ſpenne lo juorno de Cafè.
Nor. (Mò sferra lo ſquarcione)
Cel. A mmè doppie? Vuò vint'ò trenta poleſe
Mille fide de Creddeto.....
Nor. Chiano chià; che non ſiano ſarvaguardie.
Cel. Sarvaguardie, gnorsì comme volite
Nor. Che ve ſite nfadato?
Cel. Gnoranò, repaſſate a guſto vuoſto.
Schitto vorrìa ſapè da vuje, ſi Celio
Co lo tiempo hà da eſſere contento?
Nor. E che sò Aſtrolecheſſa.
Cne ſaccio l'abbenì.
Cel. (Semp'è la ſteſſa!)
Oh Dio, Nora, pecche me ſpriezze tanto?

Nor.

Nor. Ch' accofsì mme pejace, e cheft'è quanto.
Cel. Perche mme fdegnate
Bell' uocchie perche?
Nor. Cà n'aggio piatate
Ne amore pe tè.
Cel. Vuò proprio che mora?
Nor. Nò fidate a Nora
Cel. Ma fenza fperà?
Nor. Si fpera, chi sà.
Cel. Che pozzo fperare
Nfelice de me?
Nor. Chi pote fperare
Nfelice non è.
Cel. Ma chefta fperanza
La morte mmè dà
Nor. Ma chefta fperanza
Te pò conzolà.

S C E N A VII.

Turzo, e Orazio, e po Nora.

Tur. PRiefto fi Arazio mio
Và le fcrive quarc'auta mmedecina.
Nò nce fta la fia Rina
Non ferve a tenimente
Orazio tenemente à la feneſta de Rina.
Or. Chefta mme tene dint' a li trommiente
Rin. Oh te! lo Signor. no (*Nora.*
Rina s'affaccia, e bede trasì Orazio a la caſa de
Cà vace a trovà Nora,
E pò a mmè bene a chiagnere
Co na facce piatofa:
Si mme vene pe nnante
Lo voglio fà ftà frifco comm' a Rofa.

S C E N A VIII.

Turzo, e Cecella.

Tur. LAffame dì a Cecella, cà lo Viecchio
Se la vole fpofare; e le prommette
Tutte le rrobbe foje.....
O.....a tiempo.... Sia Cecella li confiette.

Cec. Perche ? nc' è quacche Zita?
Tur. Tu ſi eſſa.
Cel. Io ? bravo . E lo Zito?
Tur. Lo Patrone
Cec. Tè mozzeca ſto dito.
Tur. Accoſsì foſs'io Prencepe
Comme tu ſarraje ſpoſa a lo Patrone
Cec. Ne ? bella coſa . Jura ?
Tur. Pe lo ſole Leone !
Cec. (Nò lo creo , ma lo voglio fà arraggiare)
Non ſerve a coffejare.
Sì Turzo, sà; chi hà marito viecchio
Mme pare a mmene , cà la ſape ntennere,
Ca pote a guſto ſujo
Dire, fare, desfare, e dà a rentennere.
Senza Cecella toja ,
Turzo , comm'aje da fà ?
Ma già sò zita ; Vh gioja!
Mme vao a mmaretà
Turzillo , addio.
Io mò te sò patrona
(Pare che nò le ſona)
Te voglio commanna:
Viene mò ccà , và llà
(Che riſa, oh Dio!)

S C E N A IX.

Turzo.

VI quanto ſà la gioja !
Nce vò pacienzia: tutte ſse fegliole
Ll' anno pe naturale
De nce fè racchie , e cheſta
Starria pe racchieà nò trebonale.
Na bella fegliola
Co meza parola
T' accatta , e te venne,
E Turzo lo sà.
E ſi tu pretienne

De

De fà lo Dottore;
Cchiù rracchio, e paſtore
Te fanno trovà.

SCENA X.

Jacov' Aniello co la liſta de lo Spezejale mmano e Orazio co iſſo.

Jac. Addonca nchiſto meſe
Mme n'avarraggio ſciſe cièto pinole;
Tridece vommecative:
Trenta ſceruppe, e binte ſottrattive!
Potta de mene; de mmedecamiente
Creo ca ſpenno cchiù io, che nò ſpetale;

Or. Stà nfermetate voſta
E' la ſalute de lo Spezeale.

Jac. Accoſsì è; non voglio
Peglià proprio cchiù niente;
Ma ſiente.....

Or. Tu mme vuoje nzallanire?

SCENA XI.

Cecella da la caſa, Turzo pè ſtrata, e li ſtiſſe.

Cec. Oh tè! lo viecchio; voglio ſtà a ſentire
Che diceno.

Tur. Cecella?

Cec. (Zitto, ſtammo a ſentì.)

Tur. (Siente ca è bella.)

Or. E battenne (*a Iac.*)

Iac. Mme voglio renforzare

Or. Pecche?t' aje da nzorare?

Iac. Cierto.
Ma ſaje la Spoſa?

Jacov. moſtra la caſa de Rina, ma parla pe Cecella, e Orazio crede ca parla pe Rina.

Or. Và nnevina.

Iac. E che ſta lloco

Cec. (Ammene!)

Or. (Oh potta! è Rina!)

Siente marito mio . . . . . .

Jac. Ch'aje ditto ?

Vio. Vao peglianno confedenzea

Già ch'io t'aggio da essere mogliere .

Jac. A' chi mo ?

Vio. A' ttene .

Jac, (Manco a nò Cavallo .)

Vio. Senza manco nò callo

Gnorsì già se nce ntenne .

Jac. Ah, ah, ah, ah, (pe mme fà sentire

Min'aggio da strangolare;e chesto e chello!). . .

Vio. Comme ? vuò strangolà nò Colonnello ?

Jac. Gnora nò voglio mpennere n'Alfiero .

Vio. Vennere nò Vrachiero ?

Jac. (Sò ghiute già le rrecchie)

Vio. A dece rrobbe vecchie ?

Jac. Oh ! te venca na gliannola

Dinto a le rrecchie .

Vio. Comme ?

Jac. E bà a de jaschence .

S C E N A XV.

Cecella , *e Viola* .

Vio. O Je muort'è bivo , casa derropata.

Cec. Negra me sfortunata !

Gnora mia cò chill'aje ?

Vio. Vì rà ll'aje! addove ? *Cec*. Nò cò chi ll'aje ?

Vio. L'aggio cò ssò vecchiumma .

Cec. Lassalo ire , che nce vuò avanzare ?

Chill'è ommo . *Vio*. E pè chesso

Lo voglio stengenare .

Cec. Che stengenà , cà lloro

Sempe vanno pe coppa .

Vio. A chi ? vasta na femmena

A stroppejà no centenaro d'uommene .

La femmena è no maro

Che mmaro , chi nce pesca

Ca perde l'amo , e l'esca ,

T la cannuccia .

Chel-

Chella, che manco fape
Te faciarrà magnà
Li Vruoccole de rape
Pè Cappuccia.

S C E N A XVI.

Cecella, Celio, e Jacov'Aniello, po Turzo.

Cec. PArla propio da vecchia. . . .
Oh! Jacov'Aniello, voglio ftà a fenti re)
Jac. Vide che guaje è chifto.
Cel. (Ccà ftace Jacov'Aniello,
Io mò le voglio dire cà ftà trifto)
Si Jacov'Aniello fchiavo.
Jac. Servetore.
Cel. Staje de male colore.
Iac. Stè de male colore?
Cel. Tu mò muore.
Jac. Mo moro? Turzo Turzo. (*forte*.
Tur. Segnò, Segnò.
Jac. Và chiammame lo miedeco
Và zompa, curre, priefto, cà già feto.
Cel. Statte lloco dereto, (*chiano a Turzo*.
Tur. V'aggio ntifo.
Jac. Va rumpete lo cuollo fuff'accifo. (*a Tur. for.*
Vi; tocca. (*Celio le tocca lo puzo*.
Cel. Và te corca.
Jac. Oh! sfortunato.

S C E N A XVII.

Cecella, e li ftiffe.

Cec. SI Iacov'Aniè; ch'è ftato?
Jac. Cecella mia sò ghiuto!
Vide fimme può dare quarc'ajuto;
Mme fento na cofa.
Cec. Addove?
Jac. Non faccio.
Cec. E' fuorz'a lo vraccio?
Jac. Nò vocc' amorofa.
Cec. E' ncapo?
Jac. Nò, manco.

Cec. E' doglia de scianco?
Jac. Nò bella Vocchella.
Cec. E' doglia de core?
Jac. De core, Gnorsì.
Morzillo appontuto
Sò muoito, sò ghiuto;
Cec. Ah! nò ninno mio
Ca Ceccia mò more.
Jac. Non chiagnere oh Dio...
Cec. Staje meglio?
Jac. Gnorsì.

SCENA XVIII.

Celio sulo.

STò viecchio propio è quanto
Se pò senti; ma la nepote, oh Dio!
E' lo tormiento mio:
Essa pò fà la sciorte
De Celio bona, e trista;
Cà essa mme da vita, e mme da morte.
Lo Vasciello mmiezo mare
Da na refola de viento,
Gran confuorto,
E gran spaviento
Pò temere, e pò sperà:
Cà si vò lo pò portare
A lo puorto
A sarvamiento,
E si nò lo pò scafsà:

SCENA IX.

Nora, Turzo vestuto cò lo mostaccio, cappiello e farrajuolo de lo patrone, e Celio che torna.

Nor CElio, Celio, addò vaje?
Cel. A! chiammà lo notaro.
Nor. Turzo lo vì?
Tur. Vorria sapè chi paro?
Cel. Mme pare speccecato Iacov'Aniello:
Che fà isso?
Tur. E corcato.

Cà

Gà ftà male.

Nor. Pè cheffo
Ste mbroglie foje nn'hà zampolejato,
Caccia le fegge cò la tavolella.

Tur. E' lefto.

Cel. Tu mo faje comm'aje da fare?

Nor. A mmè tutte le robbe aje da lafsare.

Tur. (Co lo figlio de Nufrio)

Nor. Orsù Addio facce fà. *(a Celio.*

Cel. Te nne vuò ire?

Nor. Che buò che laffa fulo chillo ncoppa?

Cel. Aje raggione: recordate
Però de Celio, ca nce canofcimmo.

Nor. Vuò dicere ca io
Sò pazza.

Cel. Cierto.

Nor. Tutte accofsì fimmo.

Cel. Le femmene però.

Nor. Femmene, e Uommene.

Cel. Eh! fi lè ppazze jeffero
Veftute janche; Nora
Cierto ca pararria, na bella papara.

Nor. E fi li pazze jeffero
Veftute nigre; Celio
Cierto cà pararria nò bello Cuorvo.

Cel. Aggio tuorto; mme ll'aje faputa rennere,
Ma dì; pò maje fperà chest'arma mia
Da te na contentezza.

Nor. Oh! che pazzia!
Ame?

Cel. Gnorsì.

Nor. T'aje da magnà la fezza;
Sempe chi port'affetto,
Fedele, ò fia nfedele,
N'hà da provà dellietto;
Ch'Ammor'è no crudele
Non fe pò fopportà.
Vejato chi pò ftare

Senza volere bene;
Perche non pò ſcialare
Chi ſtà fra le Catene,
E ſenza libertà.

S C E N A XX.

Turzo, li ſtiſſe, e lo Notaro.

Tur. CHiano, addò jate, vecco lo Notaro
Nor. Addov'è? *Tur.* Chiſt'è iſſo
a lo Notaro che l'hà levato lo Cappiello.
Cel. Schiavo patrone mio.
Nor. (Negra me, chiſto pare Varvadoro.)
Cel. Se ſeda: chiſto è lo sì Jacov'Aniello
Meza Capo, che bò fà teſtamiento.
E cheſta è la Nepote, La sìa Nora.
Nor. (Chi sà ſtò locco ſi nne ſape aſcire)
Cel. L'aggio nfrucecat'io)
Nor. (Stamm' a ſentire)
Tur. Io sì Jacov'Aniello Mezacapo
Laſcio in primis a Nora mia Nepote
Per ſua porzeione, e Dote,
Li ſtiglie de Cocina,
Nò uraſiero de ramma con paletta
Na caſcia, quatto ſegge con boffetta.
Nor. (Turzo fuſſe mpazzuto)
Tur. (Zitto laſſa fà a patreto)
Cel. (Ora vide, forfante)
Tur. Cò cincociento ſcute de contante.
Và buono. *Nor.* (Cheſt'è poco)
Tur. (Si non te ſtaje a paſto mò revoco)
Laſſo, a Cecella mierolo
Pur che ſi ſpoſi lo sì Turzo Maſaro
Ducati mille. *Cel.* Oh! cheſto....
Tur. (Cà mò vene lo buono)
A Turzo per avermi ben ſervito
Nella mia malatia
Tutto il reſtante della robba mia,
Cel. Ah ſrabutto *a Tur.* Nò ſtatte ſi Notaro.

SCENA XXI.

Iacov'Aniello, e li stisse.

Jac. TVrzo, Turzo? Dianora
Nor. Vh! sfortunata mene!
Celio st' attiento lloco.
Cel. Comme, sò cose cheste?
Tur. E che bolite?
Iac. Se pò sapere addò mmalora site?
Tur. Mò esce sà. *Cel.* Tu videte
Co isso li guaje tuoje.
Tur. Voglio firmare
Ia. Responnite canaglia
Tur. Lassa ccà, o te sdellommo!
Iac. Oh male juorno scornale.

SCENA XXII.

Viola, e li stisse.

Vio. CH' è stato?
Iac. Oh bene mio, mò sì ca sò atterrato
Damme ccà sso bastone.
Chisto lloco chi è? *Tur.* No rrobbe vecchie.
Vio. Chiano nò nte nfadare
Tur. (Chist'è no mareiuolo.
Ch'arrobbato t'avea sto farraiuolo
Iac. Mareiuolo! ah briccone . . . .
Vio. Dice ca è Notaro?
Iac. Che Notaro? *Tur.* Menate lo bastone.
Iac. Mareiuolo, lazzarone
Vio. Via fornisce Iacov'Aniello.
Tur. Dalle, dalle si patrone.
Iac. Io nne voglio fà maciello.
Tur. Vh la varra!
Iac. Tiene tiene
Vio. Và a mmalora.
Tur. Viene viene
Ca te voglio addecreià.
Iac. Leva lassame passà.
Vio. Fuie sfratta mo da ccà.

Fine dell'Atto secunno.

ATTO III.

SCENA I.

Viola, Rina, e pò Celio.

Vio. Donca non vuoje cchiù Arazio ?
Rin. Gnoranone:
Vio. Nò lo volere : E chi vorriffe ?
Rin. Celio .
Vio. E pecche ? ca è cchiù bello ?
Rin. Nò n'è chefto ; e cà è cchiù freccecariello.
Vio. Freccecariello ne ? Prefentofazza !
(Lo vò freccecariello la fegliola !)
Cel. Bonmefpre fia Viola
Rin. Vide cà fi chiammata
Vio. Sò fcognata ?
Rin. Chiammata. *ftrilla*
Vio. Oh ! addio si Celio
Rin. E' callufo . *a Viola*
Vio. E' Zellufo !
Rin. (Ih negramene !)
Cel. Che fe fà ; che fe fà, che nc'è de nuovo ?
Vio. Ch'hà ditto ? ca vò n'uovo *chiano a Rin.*
Rin. Dice che nc'è de nuovo *ftrilla*
Vio. A, de nuovo, gnorsi, na cofa bella
La vide chefta .
Rin. Ah Mamma
Non nce lo dire, ca mme faje fa roffa
Cel. Mme vò ?
Vio. Gnorfine .
Cel. E chi non hà ftà toffa .

SCENA II.

Nora a lo barcone, e li ftiffe.

Nor. OH che bella unejone !
Vio. Vuò mette nora cò fto mafcolone !
Nor. (A mè cò fte fcarole !
Te voglio fa pentì de fte parole. *trafe*
Cel. Nò ; te prometto de pegliaremella. *a Vio.*
Rin. Io non vorria, Sj Celio
Che ftà mpromeffa foffe

Mpro-

Mpromessa a la milorda.

Cel. E comme?

Rin. Li milorde,

Te teneno a la corda

Quatto cinc' ò seje mise.

Cò mpromesse de truono;

Pò nò le ponno attennere,

E nò le bide cchiù.

Cel. Fanno assaje buono.

D' Ammore à lo mestiero

Chest' è la nova usanza:

Maje s' hà da dì lo vero!

Non s' hà d' avè costanza!

Fede non s' hà d' avè!

Prommetter' e n'attennere,

Fegner', e da à rentennere

Sò strate

Assecurate

Pe ghiognere a gaudè.

SCENA III.

Viola, e Rina.

Vio. CHe rettoreca, ch'ave lo figliulo

Rin. Oh' è tristo: mà che mporta, e bello

Vio. Già, già, già; tutte vuie cossi decite (giovane.

Ma pò ssò bello giovane

Se joca quant'avite;

Piglia quacch' ammecizeja

Addò nce more ciesso,

Te reventa de mazze;

E si tu parle, nce si accisa appriesso.

Rin. Chesto succede a chi non hà pruder

A chi non sape fegnere: Li giuv[illegible] nza;

Vonn' esse accarezzate, Mam[illegible]

Ne bonn'esse tenute ngelos[illegible] na mia!

Si è mpertenente [illegible]

Lo Marcciello

Ched'è? n' [illegible]

[illegible] è niente:

Cà quann' è bello,
Quann' è robusto,
Quann' è smargiasso.
A Ma! che spasso!
Che gusto!
Nc' è.
Tanta carizze,
Tanta fenizze,
Ll' aggio da fare,
Che mm' hà d' ammare;
Ma cò n' ammore,
Che schitto ncore
Rina hà d' avè.

SCENA IV.

Nora, Turzo, Viola

Nor. (E Ccola llà facce portà la cosa)
Tur. (Lassa fà à mmè)
Vio. Bonora .... oh! addio Sià Nora
Nor. T' aggio da dà na nova de Ciardino;
Vio. Ed è?
Nor. Siente, e pazzeja:
Nò Si Conte Spagnuolo
T' hà bisto à la fenesta
E ncappat' à lo bisco:
Non è lo vero, Turzo?
Tur. Atta de mene.
Nor. Viene ccà parla tù, si mme vuò bene.
Tur. M'addemmannaje à mmene uscia, chi era?
Io le dette à rentennere
Ch'jerevo na Segnora Sciorentina,
E . isso responnette,
Yo . ta quiero sposar pè craje matina
Vio. Or... vì lo dejaschenece!
Nor. Nò n... perdere tiempo,
Abbuscat... na ... scuffi..., e nò vestito.
Tur. Mme pare ... le quaglia, ... a ...
... maglia?
Vio. Non hà manco ... na gran botta
Nor. Dice, ch' aje fatto ... *Vio.* Ciet-

Vio. Cierto,
Ma lo parlare pò, comme facimmo?
Tur. Abbasta, che co quatto lince, e squince
Nce mmiſche nò O hoi; ca sì arrevata.
Vio. Si e chesto Turzo mio ll'aggio ncarrata,
Quanno pò mme vedarranno
Li Spagnuole, mme derranno
A Dios linda mucciaccina;
Ed io lesta le responno,
O, hò, hoi son Sçiorentina:
Che te pare? nce l'attonno?
Vì che bernia mme faje fà,
Co lo busto, e cò la coda,
Co li guant' e lo ventaglio,
Co la scuffeja a la moda,
Oh che bello passagaglio
Co sto conte nce sarrà.

S C E N A V.

Nora, e Turzo.

Nor. Comme se ll' avè scesa bene mio!
Tur. Ah, ah, ah, ah, comme ne stà contenta
Io saccio dì spagnuolo
Da quinnece parole
Che mme mparaje, quanno
Servette chillo Colonnello.
Nor. O bravo.
Và tù mò addò D. Peppo
Da parte mia, e fatte
Mprestà chillo vestito.
Tur. Gnorsì mò zompo.
Nor. Turzo fà polito.
Tur. Lassateve servì, da chisto fusto
Ca nc'avarrite gusto
Sià Nora nmcretà
Nnè saparraggio ascì da st'arrauoglio,
Dormite, ca ve voglio
Fa rider'e gostà.
Nor. Mme voglio peglià gusto, co sta vecchia
E co ssi Segnorielle

Or. Ben trovata, Sia Nora
Nor. (Oh' a tiempo) molto ſerva de Vſſoria
(Paſteggiammonce chiſto)
Or.Io .:. ſiente. . .vorria dì,ma mme vergognò
Nor. No, dì, dì ?
Or.Dico . . . . dico . . . . (gno.
Nor. Che quanto piace al mondo è un breve ſo
Or.Nò, ca tu non aje tanto de fermezza;
Ca sì bannariola
Propio de Campanaro . . . . . .
Nor. Tempo non mi parea da far riparo
Contro i Colpi d'Amor.
Or. Vota ca s'arde :
Peo co mmico nce vole
Che te dò arecchia ; mà . . . .
Nor. Ma il vento ſe ne porta le parole.
Non aggio a ſto core
Nè ſdigno, nè ammore
E sò co le gente
Coſsì ndeffe ente,
Che nullo vantare
Se pote de mè.
Non dò ne prometto
Parola, nè affetto,
Deſprezzo legale
Non voglio regale
E chi le bò fare,
Se nganna ſi affè.

SCENA VI.

Orazio, Turzo e pò Iacov' Aniello co lo teſtamiento mmano.

Or. AVh! Nora, vide quanta mme nne faie!
Tur. Si Arazio mio che d'è, che paſſe guaje?
Or. Co la patrona toja ;
Ah le poteſſe fare no deſpietto.
Tur. O te! appunto lo cio;
Mettimmonce a ſentire
Si tè vuò vennecà, *Or*.

52

Or: Cheſſo vogl' io.
Jac. Chiſs' è n' aoto arravuoglio!
Io aggio fatto mò ſſo teſtamiento?
Io? ed aggio laſſato
Le rrobbe meje a Turzò? e cot pejo
Che ſe ngaudia Cecella! Oh sfortunato!
legge. *A Turzo per avermi ben ſervito*
Laſcio lo rieſto della rrobba mia.
Maje tale coſa: ahimme cà vao mpazzia
Or. Si Iacov' Aniello mio,
Vide cà lo Notaro, ch' aje chiammato
Pè fà ſsò teſtamiento,
Vò eſſere pagato.
Iac. (Cheſt'è cchiù cauda sà!) quà teſtamiento?
Or. Chiſſo, che tiene mmano.
Iac. E che ll' aggio fatt' io?
Or. Nò, ll' aggio fatto io: tu ll' aje fermato.
Iac. Addove? *Or*. Ccà mò nnante.
Iac. Ammè?
Or. Nò, ammene. Attè; fuſſe mpazzuto?
Iac. Tu che mmalanno dice!
Or. Via, via:
Si ſcurzo, ca t' è data
Ncapo la malatia.
Nò nc' è remmedejo nò
Può fà chello, che buò
Ca ſi ſpeduto.
Aggio de te piatà;
Ma che nce pozzo fà;
Si già ſi ghiuto.

S C E N A VIII.

Jacov'Aniello, Turzo, e pò Cecella.

Iac. Accoſsì è, ſo ghiuto.
Tur. Si Patrone,
Obbrecato a Uſſoria
Cà mm' avite laſſato nteſtamiento
Tutte le rrobbe voſte:
Io nò mmereto cierto de gaudere

Tanta

Tanta fortune, e massema
Chella, d' avè Cecella pè mogliere:
Ve nne vaso le mmano

Cec. Ed io porzine
Si Iacov' Aniello mio caro, carillo;
Ca mm'aje lassata ricca,
E mogliere a Turzillo

Iac. (Chesto che bene a dì?)

Cec. Dico, nuje quanno
Nce mpossessammo de la massaria?
Damme pe mò st' Aniello.

Tur. Ed a mme stò Cappiello,

Iac. Che bonora facite?
Porta ccà stò Cappiello
Và rumpete lo cuollo..

Tur. Vuò stà bello!

SCENA VIII.

Iacov' Aniello, e Cecella.

Iac. NEnna mia, vi ca chesto non è bero

Cec. (O poveriello nn' aggio cōpassejone
Mò le scopro la mbroglia)
Siente, facce cà chesta, è nà mmenzejone;
Che ll' anno fatta, pè te fà arragiare.

Iac. Veramente Cecè?

Cec. Lo può stracciare.

Iac. Vi cà lo straccio.

Cec. Sine che te manca
Via stracciało.

Iac. O' Cecella!
Che te pozza vedè contenta, e ghianca.
Ma mò che stà mmenzione è ghiuta à mmitto
Mme vuò esse mogliere?

Cec. Si, si mme duone chella massaria.

Iac. Facccio chello, che buoje bellezza mia.
Aggio a tè pe mogherella?
Già stò buono già stò sano:
Damme ccà ssà bella mano,
(Comm'è cauda) Nenna bella

Las-

Laſſamella maneja.
Che docezza, che dellietto!
Vh che fà ſto core mpietto!
Tocca, vide, comme fà.

SCENA IX.

Cecella ſola.

E' Raro chillo Viecchio
Che non ſia ſtravagante, e non ſia pazzo
Ma che nne voglio fare
Chiſto voglio ſpennare
Nfì che pozzo, ca tene
Rrobb'aiſaje, che mme dare, e mme vò bene,
O ſia viecchio, ò giovanniello:
O bizzarro, o ſia n'Antuono:
Chill'è bello,
Chill'è buono
Ch' à cchiù bagno da jettà
Io, ſi mbè, ca sò fegliola
(Me vergogno de lo dire)
Songo aſciuta già de ſcola.
Saccio chiagner' e ſperire.
Saccio ridere, e gabbà.

SCENA X.

Turzo veſtuto a la Milorda finto Conte Spagnuolo e pò Viola veſtuta a la Franzeſa, fenta Dama Sciorentina.

Tur. AH, ah ah ah, vò eſſe coreoſa,
Si non sò canoſciuto da ſsà vecchia
O....Eccola....Sentimmo.
Vio. Sò Chiacchiare, ah ah, Vieſte Ceccone
Ca te pare barone, e troppo è bero:
Nigr' iſſo chillo ſcuro Caaliero
Creo ca mmedereme, ſubeto
L' afferrarrà nò panteco.
Tur. (Nnanze puozze morì ceſſa de ſubeto
Via dammo fuoco) *Vio.* Veccolo.
Tur. Buonas tardes ſegnora, buonas tardes
Vio. (Te pozza corr'a pprieſſo) oh oh ohi

Sò Sdamma Sciorentina.
Tur. Florentina? che linda mucciaccina.
Viò. (Te pozza ftengenà: chifto mme paro
Ch' ha lo moto parpetuo.)
Tur. (Se p mettere ncopp'à n'arteficio.)

SCENA XI.

Cecella, e li ftiffe.

Cec. OH! ccà ftanno l'ammice!
Io faccio commi'è ghiuta già la cofa.)
Sior Conte ferva fua. Serva fia Spofa
Vio. (O bonora! Da dov'è fciuta chefta?)
Cec. Frabutto te canofco. *a Turzo.*
Tur. Zitto cà voglio fcorcoglià ftà pefta
Vio. Che nova nce portate?
Tur. Oh: novas hier ne venne unas felice.
Vio. Vuò venne la valice?
(Che arzura che hà fto Conte!)
Se vò vennere nfino a la Valiee.
Tur. La Novella che corre,
Si è, cà li Tavane de Mofcovias,
Unite cò las mofchas de Cracovias,
Fanno guerra a los griglios de Segovias
Cec.
Vio. a 2. Ah, ah, ah, ah,
Tur. Perche uftè ride?
Vio. Ca ccà ncè sò aute nove.
Tur. Verbirazeias.
Vio. à li funge de Genova
Se sò accocchiate cò li Maccarunes
De Napole, e fe fciala a buonnecchiunes.
E ca lo gran Soltano
Con la fua gran potenza
Vole, che le Lufecche de Melano
Cedano a li fafcioli de Sciorenza.
Cec. Che Sciorenza, e Melano? ccà fe dice
Cà nà mmorra de Folleche d'Agnano,
Na mmora cò li Pinte de Cajevano,
Volevano affautare
Cierte poche mellune de la Cerra, Ma

Ma quanno ſtea, p' accommenzà la guerra,
Li ſenucchie d'Averza
Co n' armata Navale,
A tiempo sò arrevate
E te ll'anno paſſate a fil de ſpate.
Tur. Ah, ah, ah, ah, ah queſti sò pallunes
Cec. Sò frate a chille, ch'aje contate tunes.
Tur. Orsù dammo addò tene
Io creo ca Uſtè mm'accetta pe marito
Viol. Vuò n'accetta a lo dito.
Tur. M'accetta pe marito
Viol. Mme lo prendo a doje deſtre.
Tur. Uſtè mme dia l'anello, ch'hà nel dito?
Viol. Patrone l'Uſſoria.
Cec. (Mò te jancheo) *chiano a Turzo*
Tur. (Zitto Ceccia mia)
Vio. Veccolo. *Tur*. Oh che truffa!
Vio. Hà na muffa? oh ohi come paliate?
Tur. Nò mas ca lei già ſoſpirar mi fate.
Mia vitas, mio core *a Vio.*
Cec. (Io mò te sbregogno) *a Tur.*
Tur. (Ammaſara) *a Cec.*
Cec. (Muore)
Vio. Oh ohi mi vregogno!
Cec. Sacciate . . . . . . *a Vio.*
Vio. Che coſa? *a Cec.*
Cec. Ca chiſto . . . . . *a Vio.*
Tur. M: Ermoſa
Andiamo a goder.

SCENA XII.

Iacov'Aniello, che hà ſentuto ſto terzetto da parte, e pò tutte.

Jac. CHe bel Cavalier!
Tur. (Oh bonora!
Jac. Frabutto.
Levate ſso moſtaccio.

Cec. Oh Turzo poveriello!
Vio. Ih! Turzo negramene!

SCENA XIII.

Tutte.

Rin. Ched'è sta mmenzejone?
Cel. Ched'è Turzo vestuto a la milorda!
Or. E chella a la Franzesa! *a Cel.*
Vio. Ma chi ha fatta sta posta?
Nar. Io, ch'è stato? ch'è stato?
Vio. Comme è stato crastato?
Jac. T'aje spassato no poco
Porzì co mmico co lo testamiento;
Nar. Già Uscia m' hâ perdonato.
Vio. Damme l'Aniello mio.
Tur. Eccolo lloco.
Iac. E già che tutte ve pegliate gusto
Io porzì boglio addecreà sto fusto
Piglianneme Cecella pe mogliere.
Tur. (Oh bonora!)
Cec. Ma io
Voglio che tu m'addute
Co chesta massaria.
Nar. (Staje fresca!)
Iac. Te la dò bellezza mia;
Nar. E pe mmè, che nce resta?
Iac. Trovate lo marito
Ca la dote stà lesta,
Vio. Rina mia tu che faje.
Vì si ncè chi te vole,
E ascimmo da ssi guaje.
Cel. Mò è lo tiempo Sia Nora
Si mme vuò conzolare.
Nar. T' accetto.
Jac. E io porzine a la bonora.
Or. Rina mia, ccà sò io,
Si Viola è contenta.
Rin. Sì lo mio.
Vio. Co ll'ora bona.

Tur.

Tur. Ahù Cecella! E comme
Mm'aje potuto lassare!
Cec. Ponno cchiù che l'ammore li danare.
Tur. Aje ragione; Sia Damma Sciorentina
Non saccio che te dì; và te strascina.
Vio. Vattenne Frabuttone.
Cel. Comme staje Jacov'Aniello.
Jac. Stò buono; ca lo mmale era apprenzejone.
Tutte. Che bello contiento
Che mpietto mme sento
Che sente sto core
Via jammo a gaudè.



FINE.